

من أجل مستقبل العراق نحو إعادة بناء قطاع الكهرباء

بمساعدة

الحكومة اليابانية

— من أجل إعادة بناء قطاع الكهرباء —

تبذل الحكومة والمواطنون في جمهورية العراق الجهد من أجل إعادة بناء دولتهم بأنفسهم .
وتساعد اليابان جهودهم الرامية إلى إعادة البناء وذلك من خلال المساعدات الإنسانية لإعادة البناء المقدمة في شكل المساعدات الإنمائية الرسمية ومن خلال قوات المشاة التابعة لقوات الدفاع الذاتي اليابانية التي بعثت بها إلى محافظة المثنى وكذلك القوات الجوية التابعة لقوات الدفاع الذاتي اليابانية والتي تعمل في مجال النقل الجوي وذلك كفرعين في مهمة واحدة . وتؤتي سلسلة المساعدات ثمارها الواحدة تلو الأخرى .
واليابان في سبيلها من الآن فصاعداً إلى دعم الجهود الإيجابية لإعادة البناء التي تضطلع بها حكومة العراق وذلك بالتعاون مع المجتمع الدولي .



محطة ضخمة لتوليد الطاقة الكهربائية في سماوة شيدت من خلال المساعدات اليابانية

مارس 2009

مكتب التعاون الدولي وزارة الخارجية اليابانية

مقدمة

من أجل مزيد من التنمية في العراق

- رسالة من سفير اليابان في العراق -



صورة تعبر عن الصداقة في معهد الرميثة

قدراتهم. وانني أشيد بالجهود الشجاعة التي بذلت من أجل اتمام هذا المشروع الرائع.

هذا وتقوم محطة توليد الطاقة الكبيرة التي أقيمت في السماوة بإنتاج 60 ميغاوات . وهذا سوف يؤدي الى تحسين كفاءة واستقرار إمدادات الطاقة في محافظة المثنى وأتمنى من كل قلبي أن يسهم ذلك في تحسين بيئة كل فرد من أفراد الشعب العراقي.

وبهذا الشكل نجد أن المساعدات الإنسانية لإعادة البناء التي تقوم بها قوات المشاة التابعة لقوات الدفاع الذاتي المتمركزة في السماوة، و المساعدات الإنمائية الرسمية الرامية إلى إعمار العراق تؤتي ثمارها بشكل مؤكد ، ونحن في سبيلنا نحو بذل المزيد من الجهد من أجل تحقيق تقدم أكبر.

22 ديسمبر عام 2008

سفارة اليابان في العراق

السفير المفوض فوق العادة

أوجاوا شوجي

الى شعب محافظة المثنى

أود أن أعرب عن خالص امتناني للانجاز الكبير الذي تحققت بإنشاء محطة الكهرباء الكبيرة في السماوة بدعم من الحكومة اليابانية.

إن تحسين إمدادات الطاقة يعتبر من القضايا الملحة في العراق , وبهذا الصدد تقوم اليابان ببذل أقصى الجهد لإعادة إصلاح محطات الكهرباء الرئيسية والفرعية في كافة أنحاء العراق. ولكن بالنسبة لمحافظة المثنى حيث توجد مدينة السماوة , كانت هي المحافظة الوحيدة من بين 18 محافظة عراقية لا يوجد بها محطة للطاقة وكانت تعتمد على المدن الأخرى في إمدادها بالطاقة . ونظراً لظروف الكهرباء هذه , فقد تلقيت العديد من الطلبات من سكان المحافظة لدعم مجال الطاقة , وقد لمسنا ذلك بطريقة مباشرة عندما عين مكتب الاتصال التابع للحكومة اليابانية ممثلاً له في السماوة في الفترة من يوليو عام 2004 الى يناير عام 2005 حيث واجه تلك الحياة غير المستقرة التي يعاني منها السكان الذين كرروا شكاوهم وتقدموا بطلب مباشر لحل مشكلة الطاقة هذه.

وفي مارس /آذار من عام 2006, قدمت الحكومة اليابانية مساعدات في شكل منح قيمتها 12.7 مليار ين ياباني (حوالي 115 مليون دولار أمريكي) من أجل تنفيذ تلك المهمة . إلا أن الوضع الأمني كان في غاية الصعوبة وليس كما نلمسه اليوم . وكان المهندسون اليابانيون بصورة خاصة لا يستطيعون الدخول الى مدينة السماوة وكانوا يقومون بالإشراف على تنفيذ الأعمال . لذلك " تم تشييد محطة الكهرباء بأيدي العراقيين ومن أجل العراقيين " ونتوقع أن تسهم هذه الخبرة التي اكتسبها المهندسون العراقيون في تحسين

رسالة شكر من وزير الكهرباء العراقي تقديراً و عرفاناً بالدعم المقدم من اليابان

سعادة السفير الياباني المحترم ...

أصالة عن نفسي ونيابة عن الشعب العراقي أقدم الشكر الجزيل الى الشعب الياباني الصديق الذي أثبت طيب نواياه إتجاه شعبنا والذي ساهم في بناء هذا المشروع الذي سيجيز محافظة المثنى بقدرة (٦٠) ميكا واط والتي تؤمن (ربع) ما يحتاجه سكان المحافظة من الطاقة الكهربائية .

أنا نتطلع اليوم ومن منطلق الصداقة بين الشعوب الى مشاركة يابانية أكبر في عملية أعاده إرساء البنى التحتية للعراق خاصة بعد أنطلاق مشروع العهد الدولي - حيث أن خطه وزارة الكهرباء التي تم إعتماها تتطلب مشاركة الشركات اليابانية المتخصصة في مجال الطاقة لما تمتلكه من خبرات وإمكانيات أثبتت فاعليتها في العراق سابقاً ونحن نرحب بمشاركتها في الاسراع بتنفيذ الخطه المركزية للوزارة التي بنيت على اساس علمي مدروس ، أن هذه الهدية تدل على مستوى الخلق الانساني الذي يتحلى به المجتمع الياباني .

تحية ننقلها من الحكومة العراقية والشعب العراقي الى حكومة وشعب اليابان وسنعمل معاً لتطوير العلاقات بين بلدينا على أساس الاحترام المتبادل والمصالح المشتركة .

وففكم الله...والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الدكتور كريم وحيد حسن

وزير الكهرباء

٢٠٠٨/١١/٢٥



أطفال مدينة السماوة

رؤية عامة الطريق الى المستقبل الجهود اليابانية من أجل إعادة الإعمار في مجال الطاقة الكهربائية

— التعاون في مجال الطاقة الكهربائية ومحطة الكهرباء الكبيرة في السماوة —

1. نظرة شاملة

عانت محطات توليد الطاقة والمحطات الفرعية في العراق من نقص الصيانة وعدم ضخ استثمارات جديدة نتيجة الحرب التي استمرت لفترات طويلة والصراعات والعقوبات الاقتصادية، وهذا بدوره أدى الى حدوث معاناة شديدة في المنازل، المستشفيات، المدارس، المصانع ومحطات ومرافق المياه والمرافق العامة مثل مرفق الصرف الصحي. عانت منشآت الصرف الصحي من عدم كفاءتها للاحتياجات اليومية والأنشطة الصناعية مما تسبب في وقوع اضطرابات كبيرة. ولهذا الأسباب، تعمل الحكومة اليابانية جاهدة على إعادة تأهيل محطات الكهرباء الرئيسية والفرعية في كافة أنحاء العراق.

في شهر أكتوبر عام 2003 قدمت اليابان " دعماً مبدئياً " قيمته 1.5 مليار دولار أمريكي كمنحة لل عراق، بالإضافة الى قرض متوسط الأجل للاحتياجات التعمير قيمته 3.5 مليار دولار ويمكن أن يصل الى 5 مليار دولار لإعادة اعمار العراق. وفيما يتعلق بدعم مجال الطاقة، قدمت اليابان ربع المبلغ المقرر (منحة لا ترد قيمته 490 مليون دولار أمريكي من أصل 1.69 مليار دولار أمريكي، كما تم التوقيع على تبادل مذكرات للقرض بمبلغ 730 مليون دولار أمريكي من أصل 2.45 مليار دولار أمريكي).

بالدعم الياباني، أمكن تأسيس كيانات جديدة بالإضافة الى تحديث المؤسسات القائمة وإعادة تأهيلها مما أدى الى توفير طاقة مقدارها 2060 ميغاوات لنحو 770 ألف أسرة (حوالي 3.85 – 4.62 مليون نسمة) مما يساهم في تحسين الأحوال المعيشية للشعب العراقي. وفي عام 2005 تحديداً كانت الامكانيات في حدود توفير 4000 – 5000 ميغاوات من احتياجات الطاقة في كافة أنحاء العراق التي تبلغ 8000 ميغاوات ومن المتوقع أن يتحسن الوضع كثيراً.

2. الدعم عن طريق المنح

قامت اليابان بتقديم منحة مساعدات مباشرة للحكومة العراقية ومنحة مساعدات من خلال برنامج الأمم المتحدة للتنمية (UNDP) ومنحة لمشروع المعونة الخاصة بالقاعدة الشعبية.

منح المساعدات من خلال برنامج الأمم المتحدة للتنمية (UNDP)	منح المساعدات الطارئة المباشرة للحكومة العراقية
▼ خطة إعادة تأهيل توربينات الغاز لتوليد الكهرباء في التاجي (نحو 2.6 مليار دولار)	● خطة لبناء محطات توليد الطاقة الكبيرة في السماوة (نحو 12.7 مليار ين)
▼ خطة إعادة تأهيل توربينات الغاز لتوليد الكهرباء في الموصل (نحو 1.8 مليار دولار)	● خطة إعادة تأهيل توربينات الغاز لتوليد الكهرباء بالتاجي (نحو 7.3 مليار ين)
▼ خطة إعادة تأهيل محطة الطاقة الحرارية في الحارثة (نحو 18 مليون دولار)	● خطة إعادة تأهيل توربينات الغاز لتوليد الكهرباء بالموصل (نحو 4.6 مليار ين)
▼ خطة إعادة تأهيل محطة الطاقة الرئيسية (نحو 17.5 مليون دولار)	● خطة صيانة المعدات الكهربائية المتنقلة (حوالي 7.9 مليار ين)
▼ خطة تعزيز شبكة الكهرباء في محافظة المثنى (نحو 6.4 مليون دولار)	● خطة إعادة تأهيل أول محطة للطاقة الكهرومائية بالموصل (نحو 5.7 مليار ين)
▼ خطة إعادة تأهيل محطة الطاقة الحرارية في الميثيب (نحو 16 مليون دولار)	■ مشروع المعونة الخاصة بالقاعدة الشعبية
	■ خطة صيانة مولد طريق الكورنيش (نحو 90 مليون ين)
	■ خطة صيانة المولدات الصغيرة في مدينة السماوة (نحو 150 مليون ين)

3. دعم التعاون التقني

بالإضافة لذلك، فإن اليابان تقوم من خلال الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (جايجا) بتقديم الخدمات التقنية، وذلك من أجل تعزيز قدرات الشعب العراقي. وحتى أكتوبر/تشرين الأول 2008، قامت الحكومة اليابانية بتدريب نحو 2600 موظف ومهندس عراقي في اليابان والدول المجاورة للعراق من بين هؤلاء، وفي قطاع الطاقة حتى الآن تم تدريب نحو 460 فرداً يعملون في أنظمة التحكم الكهربائية، تقنية توصيل الكابلات الكهربائية، أنظمة الإدارة، مراقبة الجودة، توليد الطاقة الحرارية وتوربينات الغاز.



الدعم من خلال قروض بالين الياباني

قامت اليابان بتوفير الدعم من خلال قروض المساعدة (قرض المساعدة الانمائية الرسمية) ويتوقع أن يسهم ذلك في تحسن حالة الطاقة في العراق في المستقبل.

مشروعات القروض بالين الياباني

- ◆ مشروع إعادة تأهيل محطة الطاقة الحرارية في الميثيب (نحو 36.8 مليار ين)
- ◆ مشروع إعادة تأهيل قطاع الكهرباء (نحو 32.6 مليار ين)
- ◆ مشروع إعادة تأهيل قطاع الكهرباء في المناطق الكردية (نحو 14.8 مليار ين)

< الدعم الياباني من خلال بناء وإعادة تأهيل محطات توليد الطاقة الرئيسية والفرعية >



< نتائج التعاون التقني بين اليابان والحكومة العراقية من خلال تدريب المهندسين العراقيين > (حتى أكتوبر 2008)

العام المجال/التصنيف	2003	2004	2005	2006	2007	2008	الإجمالي
الصحة/الرعاية الصحية	102	267	138	61	37	5	619
الحكومي	0	90	111	42	89	4	336
الكهرباء	0	81	128	105	95	51	460
الاقتصاد	0	0	2	0	0	1	3
الزراعة	0	0	54	144	207	37	442
المياه، البيئة	0	24	33	18	40	3	118
المياه والصرف الصحي	0	46	53	87	67	45	298
البنية التحتية	0	0	5	9	11	11	36
الثقافة والتعليم	0	89	14	16	14	7	140
أخرى	0	28	31	57	21	2	139
الإجمالي	102	634	569	539	581	119	2591

المشروع الياباني للمساعدة على اعادة تعمير العراق

الخطوط العامة للمشروع

— لمحة عامة عن المشاريع والانجازات —

1 مشروع

خطة بناء محطة توليد الطاقة الكبيرة في السماوة (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

اليابانية طلباً من وزارة الكهرباء العراقية لإنشاء محطة للطاقة الكهربائية تعمل بالديزل المنتج من قبل معمل تكرير البترول في السماوة وتقدر طاقتها بنحو 60 ميغاوات. وبسبب أحوال الطاقة المتردية في محافظة السماوة , قررت الحكومة اليابانية تقديم منحة مساعدة قيمتها 12.7 مليار ين ياباني. وفي عام 2005 بدأت شركات المقاولات العراقية عملية انشاء المحطة وبعزم وتصميم القائمين على تنفيذ المشروع, اكتمل بناء المحطة.

تقدر متطلبات الطاقة الكهربائية لمحافظة المثنى بما فيها مدينة السماوة بنحو 200 ميغاوات, وفي بداية عام 2004 لم تكن هناك محطة للطاقة في محافظة المثنى وكان الاعتماد الرئيسي في الحصول على الطاقة الكهربائية من المحافظات المجاورة . كان نصيب المحافظة من الكهرباء 40-50 ميغاوات. وكان يحدث دائماً انقطاع للتيار الكهربائي مما سبب مشاكل كثيرة واحباطات للمواطنين. ولذلك كان مطلب سكان محافظة المثنى هو بناء محطة للطاقة الكهربائية تقوم بتوفير الكهرباء بصورة ثابتة منتظمة. واعتماداً على ظروف الكهرباء هذه , تلقت الحكومة

نظرة عامة للمشروع

- بناء محطة توليد طاقة بقدرة 60 ميغاوات (محركات ديزل 15 ميغاوات × 4 مجموعات)



موقع مدينة السماوة



موقع محطات الطاقة

خطوات تنفيذ المشروع

قرار مجلس الوزراء الياباني بتنفيذ مشروع العراق	مايو عام 2005
تبادل خطاب (E/L) مع وزارة الكهرباء العراقي	يوليو عام 2005
بدء تشغيل محطة الطاقة	سبتمبر عام 2008
حفل افتتاح محطة الطاقة	ديسمبر عام 2008
اكتمال تسليم معدات توليد الكهرباء الأربعة	يناير عام 2009



موقع المشروع قبل بدء الأعمال الإنشائية
(مارس عام 2006)



محطة الطاقة التي تعمل بالديزل التي تم تنفيذها
(مايو عام 2008)

النتائج المتوقعة في المستقبل

بعد بناء محطة الكهرباء , يتوقع أن يتم توصيل التيار الكهربائي الى نحو 20 ألف أسرة (حوالي 100 ألف - 120 ألف نسمة). كما يتوقع أن يكون هناك استقرار في توفير الطاقة الكهربائية في مدينة السماوة وضواحيها وبالتالي سيتم القضاء على ظاهرة انقطاع التيار الكهربائي التي تكرر حدوثها كثيراً.

ومع اكتمال انشاء محطة الكهرباء , يتوقع أن يتم تزويد 100 ميغاوات (40 ميغاوات حالية + 60 ميغاوات جديدة) بماوازي نحو نصف الطاقة الكهربائية المطلوبة والتي تبلغ 200 ميغاوات في محافظة المثنى.



مدينة السماوة حيث بدأت عملية اطلاق التيار الكهربائي
(أكتوبر عام 2008)

الاحتفال باتمام عملية الانشاء وبدء اطلاق التيار الكهربائي للمواطنين - تقرير رسمي من المشرف على المشروع الياباني - [بدء التشغيل التجريبي لمحطة الكهرباء]

في شهر سبتمبر عام 2008 قام فريق من الخبراء الاستشاريين ببدء التشغيل التجريبي لمحطة الكهرباء. ومع نجاح التشغيل التجريبي أحس الجميع بالارتياح لنجاحهم في تنفيذ هذه المهمة التي استمرت عامين كاملين . ونجاح تشغيل محطة الكهرباء هذه , انما هو نتاج جهد جميع العاملين في المشروع الذين أخلصوا في أعمالهم وبذلوا كل مافي استطاعتهم لتحقيق هذا المشروع , وهو ماسوف يساهم بالتأكيد في تحسين الأحوال المعيشية للشعب العراقي ويساهم في رفع كفاءة الطاقة الكهربائية في العراق في المستقبل

وخبراء من شركات البناء المحلية حيث تم التنسيق بينهم بشكل وثيق
لضمان سبي العمل في المشروع.



<ديسمبر 2006 مؤتمر خاص بالمشروع: في عمان>



< مارس 2006 وضع حجر أساس المشروع: في السماوة >

1. حول تنفيذ الأعمال الانشائية

قام المشروع على أساس من التنسيق والتعاون بين عدد كبير من الشركات التي اشتركت فيه , حيث أن الشركة اليابانية المتعاقدة على تنفيذ المشروع تشرف على المشروع ككل, وشركة دانمركية للإشراف على المشروعات تشرف على شركة الإنشاءات العراقية المنوطة بأعمال البناء . هذا بالإضافة إلى الشركة الاستشارية اليابانية المكتب الاستشاري المحلي في العراق . وكما هو متبع في مجال المساعدات الخاصة بمجال الكهرباء , فقد تم الإشراف على تنفيذ المشروع من الدول المجاورة لـعراق أي بشكل غير مباشر . وقد قام المهندسون العراقيون بإجراء العمل الميداني لتكون محطة الكهرباء الكبيرة قد تمت ببداية العراق ومن أجل شعب العراق . ومن أجل مراقبة العمل, تم تركيب شاشة مراقبة تلفزيونية في موقع العمل لكي يتمكن المهندسون العراقيون من تبادل المعلومات مع الشركة المشرفة على إدارة المشروع من خلال نظام المعلومات المرئي.

ولكي تتم أعمال البناء بشكل سلس, تم عقد لقاء شهري في الأردن . وفي هذا الاجتماع الذي يحضره جميع الأطراف المعنية تمت مناقشة جميع القضايا المطروحة المتعلقة بالمشروع , المشاكل التقنية التي يواجهها, مدى التقدم الذي تم احرازه بالإضافة إلى طرح الحلول العملية. بالإضافة لذلك, فقد تواجد في موقع المشروع في السماوة مدير المشروع المعين من قبل وزارة الكهرباء العراقية , استشاري محلي

2. المسؤولين الحكوميون والقائمون بالعمل كفريق واحد

نظرا لأن الوضع الأمني في العراق لم يكن على مايرام في حين أنه كان ضرورياً للغاية لتنفيذ مشروع بهذا الحجم الكبير لإنتاج الطاقة, فقد تمت عملياً المراقبة على نطاق واسع لضمان سلامة جميع المشاركين في المشروع وكذلك سلامة المعدات والمواد اللازمة لتنفيذ المشروع . فيما يختص بهذا الشأن فقد تم عقد لقاءات بين الحكومة اليابانية والحكومة العراقية ووكالة المشتريات (JICS), الاستشاريين, وشركات النقل وشركات الأم ن من أجل التعاون الوثيق فيما بينهم وتبادل المعلومات . وفي تلك الاجتماعات , تم تبادل الآراء ومناقشة كافة الأمور الخاصة بالمشروع وتفهم الدور الشخصي لكل فرد من القائمين على تنفيذ المشروع والعمل "كفريق واحد" بما ساهم في تحقيق الأمن المنشود الذي ساعد على تنفيذ ال مشروع وخروجه إلى النور.

و الأوروبيين في وضع حلول لتلك المشاكل , واستمر العمل حتى انتهى
بناء محطة الطاقة الكهربائية.



< يوليو 2007 إعداد محركات الديزل >

بالرغم من أن المهندسين العراقيين قد واجهتهم العديد من المشاكل
التقنية أثناء عملية انشاء محطة الطاقة , لكن هذا بالتأكيد أكسبهم خبرة
تقنية كبيرة في نقل التكنولوجيا والتعرف على كيفية انشاء محطات
الطاقة وطريقة عمل المحطة بما يجعلهم قادرين على تحسين التقنيات
الخاصة بها في المستقبل.



< يناير 2008 المهندسون العراقيون يقومون بضبط المعدات >

4. من أجل تحقيق مشروع إعادة إعمار العراق

بدأت الحياة في العراق تستعيد تدريجياً حياتها الأمانة . ويأمل الكثيرون
في دفع عملية إعادة إعمار العراق بصورة تسهم في دعم الشعب
العراقي. ولذلك استقبل العراقيون افتتاح محطة الطاقة الكهربائية
بالسعادة والسرور , ونحن نعتقد اعتقاداً راسخاً أن عملية إعادة إعمار
العراق ستستمر قدماً بنجاح.



< ديسمبر 2007 نقل محركات الديزل >

وبهذه الطريقة , تم تنفيذ محطة الطاقة وتجهيز المولدات الخاصة
بالتشغيل التجريبي, وفي سبتمبر عام 2008 بدأت عملية إمداد التيار
الكهربائي الى قاطنى أحد ضواحي مدينة السماوة. بعد ذلك, ازدادت
تدريجياً كمية الطاقة الكهربائية حتى تصل الى 60 ميجاوات بحلول
ديسمبر 2008 وهي كمية الطاقة التي تحتاجها مدينة السماوة.
وقد واجه المشروع صعوبات في مراحل المختلفة , ولكنه تم بحمد الله
بفضل الجهود المتفانية على مدار الساعة للعاملين به.
وبهذه الطريقة تمكن المهندسون من القيام بالتنفيذ الفعلي للمشروع
بتهدي لم يسبق له مثيل . ويمكن القول أن هذا نتيجة رغبة وتصميم
المسؤولين الحكوميين والمسؤولين عن جهود إعادة الإعمار لتنفيذ
محطة الطاقة الكهربائية.



< أغسطس 2007 أعمال البناء >

3. تنفيذ الأعمال الإنشائية بأيدي مهندسين عراقيين

يمكن القول أن المشروع اعتمد في تنفيذه على المهندسين العراقيين
الذين قاموا بحل العديد من المشاكل التي واجهت المشروع في الوقت
الذي قام فيه المهندسون اليابانيون والأوربيون بإدارة المشروع
والإشراف عليه. وقد حدث أثناء تنفيذ المشروع العديد من المشاكل
التقنية, حيث اشترك المهندسون العراقيون مع المهندسين اليابانيين

مشروع 2

خطة إعادة تأهيل توربينات الغاز لتوليد الكهرباء في التاجي (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

الطاقة الموجودة في ضواحي بغداد. من أجل ذلك ، طلبت وزارة الكهرباء العراقية من الحكومة اليابانية تقديم دعم مالي لإعادة تأهيل محطة الطاقة التي تعمل بالتوربينات الغازية في التاجي ، شمال مدينة بغداد. قررت اليابان تقديم دعم مالي قدرة 7.3 مليار ين ياباني كدعم مباشر في صورة منحة مساعدة بالإضافة الى 25.9 مليون دولار أمريكي من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP في عام 2004.

محطة الطاقة في التاجي التي تعمل بالتوربينات الغازية تنتج 175 ألف كيلوات تخدم 5 مليون شخص مقيمون في مدينة بغداد وهي ضرورية لدعم الحياة اليومية للمواطنين هناك. لكن حدث انخفاض في كمية الكهرباء بنسبة 20% في عام 2000 بعد مرور 30 عاماً على انشائها في فترة السبعينات وذلك نتيجة عدم القيام بأية اصلاحات بسبب حرب الخليج . ونتيجة لذلك ، حدث في السنوات الأخيرة انخفاض حاد في التيار الكهربائي في مدينة بغداد بصورة خطيرة، وأصبحت الحاجة ملحة الى إعادة تأهيل محطة

نظرة عامة للمشروع

- دعم ياباني مباشر
- إزالة المنشأة الحالية (وحدة رقم 2، وحدة رقم 3 ووحدة رقم 5) وإنشاء أخرى جديدة (بطاقة اجمالية 75 ميغاوات)
- دعم من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP
- إصلاح المنشأة الحالية (وحدة رقم 1، وحدة رقم 4 ووحدة رقم 6) وإنشاء أخرى جديدة (بطاقة اجمالية 75 ميغاوات)



بعد اكتمال منشأة التوليد الكهربائي وحدة رقم 5



صورة شاملة لمنشأة التوليد الكهربائي وحدة رقم 2 ووحدة 3

النتائج المتوقعة في المستقبل

75 ألف أسرة (نحو 370 ألف - 450 ألف مواطن). ونتيجة لذلك، تم توفير التيار الكهربائي للمناطق المحيطة بثبات وقدرة نتوقع أن تؤدي الى توقف عملية انقطاع التيار الكهربائي التي كانت تحدث بشكل متكرر.

تم المشروع بنجاح في عام 2007 من خلال شركات وطنية عراقية وبجهود المسؤولين والعاملين في موقع العمل. بدعم من اليابان (دعم هذا المشروع ومن خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP) تمكنت محطة الطاقة من توفير التيار الكهربائي لنحو

3 مشروع

خطة إعادة تأهيل توربينات الغاز لتوليد الكهرباء في الموصل (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

لإعادة تأهيل محطة الطاقة التي تعمل بالتوربينات الغازية في الموصل. لهذا قررت اليابان تقديم دعم مالي قدرة 4.6 مليار ين ياباني كدعم مباشر في صورة منحة لا ترد بالإضافة الى 17.6 مليون دولار أمريكي من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP في عام 2004.

تقع محطة الطاقة التي تعمل بالتوربينات الغازية في الموصل على بعد نحو 400 كم شمال بغداد وتنتج 240 ميجاوات. وهي تعتبر محطة هامة لإمداد الطاقة الكهربائية الى الموصل التي تعتبر ثاني أكبر المدن العراقية . وفي فترة السبعينات , قامت شركة يابانية بتوريد مولدات الكهرباء الخاصة بتلك المحطة . لكن بعد مرور 30 عاماً, حدث تدهور شديد في كفاءة المحطة . ولذلك طلبت وزارة الكهرباء العراقية من الحكومة اليابانية تقديم الدعم المالي

نظرة عامة للمشروع

- دعم ياباني مباشر
- إزالة المنشأة الحالية (وحدة رقم 1, وحدة رقم 3) وإنشاء أخرى جديدة (بطاقة اجمالية 50 ميجاوات)
- دعم من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP
- إصلاح المنشأة الحالية (وحدة رقم 2, وحدة رقم 4) وإنشاء أخرى جديدة (بطاقة اجمالية 50 ميجاوات)



مهندس عراقي في موقع المشروع



وحدة توليد الطاقة بعد تركيبها

النتائج المتوقعة في المستقبل

الكهربائي لنحو 50 ألف أسرة (نحو 250 ألف – 300 ألف مواطن). ونتيجة لذلك , تم توفير التيار الكهربائي للمناطق المحيطة بثبات وقدرة نتوقع أن تؤدي الى توقف عملية انقطاع التيار الكهربائي التي كانت تحدث بشكل متكرر.

تم المشروع بنجاح في عام 2008 من خلال شركات وطنية عراقية وبجهود المسؤولين والعاملين في موقع العمل. بدعم من اليابان (دعم هذا المشروع ومن خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP) تمكنت محطة الطاقة من توفير التيار

مشروع 4 خطة صيانة معدات تغيير الضغط الكهربائي المتنقلة (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

الحرب التي دمرت العراق والنقص في أعمال الصيانة أثناء فترة العقوبات الاقتصادية التي فرضت بعد حرب الخليج والتحميل الزائد عن طاقة الماكينات وانتهاء العمر الافتراضي للماكينات وغيرها من العوامل أصابت محولات الضغط (المحولات التي تحول الضغط العالي المستخدم بغرض إرسال الكهرباء لمسافات طويلة إلى ضغط منخفض يناسب الضغط المستخدم في المناطق المختلفة) بالشلل. ونتيجة لذلك، فإن محطة توليد الطاقة الكهربائية لم تعد لها القدرة على توزيع الكهرباء للمنازل، المصانع بدرجة كافية، مما أدى إلى صعوبة الحياة اليومية للمواطنين وعدم توفير الطاقة اللازمة لتشغيل المصانع.

ولهذا قدمت وزارة الكهرباء العراقية طلباً للحكومة اليابانية لتقديم الدعم المالي لإصلاح المحولات الفرعية الثانية لما لها من أهمية لمدينة بغداد وضواحيها. وقد قررت الحكومة اليابانية تقديم معدات كهربائية متنقلة تبلغ قيمته الاجمالية 7.9 مليار ين ياباني في عام 2004.

الحرب التي دمرت العراق والنقص في أعمال الصيانة أثناء فترة العقوبات الاقتصادية التي فرضت بعد حرب الخليج والتحميل الزائد عن طاقة الماكينات وانتهاء العمر الافتراضي للماكينات وغيرها من العوامل أصابت محولات الضغط (المحولات التي تحول الضغط العالي المستخدم بغرض إرسال الكهرباء لمسافات طويلة إلى ضغط منخفض يناسب الضغط المستخدم في المناطق المختلفة) بالشلل. ونتيجة لذلك، فإن محطة توليد الطاقة الكهربائية لم تعد لها القدرة على توزيع الكهرباء للمنازل، المصانع بدرجة

نظرة عامة للمشروع

- معدات كهربائية متنقلة 33/132 كيلو فولت عددها 13
- معدات كهربائية متنقلة 11/132 كيلو فولت عددها 10



معدات كهربائية متنقلة في اسكان القير



معدات كهربائية متنقلة في الرشيدية

النتائج المتوقعة في المستقبل

تؤدي إلى توقف عملية انقطاع التيار الكهربائي التي كانت تحدث بشكل متكرر.

بدعم من اليابان تم توفير التيار الكهربائي لنحو 230 ألف أسرة (نحو 1.15 مليون - 1.38 مليون مواطن). ونتيجة لذلك، تم توفير التيار الكهربائي للمناطق المحيطة بنبات و قدرة نتوقع أن

خطة إعادة تأهيل أول محطة للطاقة الكهرومائية في الموصل (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

وقد انخفضت كفاءة تلك المعدات بنسبة 20% نتيجة مرور أكثر من 20 عاماً على تشغيلها، وكل معدة من تلك المعدات يقل كفاءتها بمرور الوقت مما يؤدي الى انخفاض امداد الكهرباء ومايصاحبه من آثار سلبية على المجتمع. ولذلك تقدمت وزارة الكهرباء العراقية بطلب الى الحكومة اليابانية لتقديم العون المادي لتجديد أول محطة للطاقة الكهرومائية في الموصل. وقد وافقت اليابان على تقديم دعم مالي قدره 5.7 مليار ين ياباني لإصلاح أول محطة للطاقة الكهرومائية في الموصل في عام 2004.

الموصل هي ثاني أكبر مدن العراق، وتقع على بعد 50 كم شمال غرب نهر دجلة حيث تتوافر امدادات المياه بدرجة وفيرة تسمح بتوليد الطاقة الكهرومائية. هذه المنشآت هي المحطة الكهرومائية الأولى في الموصل (750 ميجاوات)، المحطة الكهرومائية الثانية في الموصل (60 ميجاوات)، المحطة الكهرومائية الثالثة في الموصل (300 ميجاوات). ومن بين هذه المحطات الثلاث، قامت شركة يابانية بتوريد المعدات اللازمة للمحطة الكهرومائية الأولى في عام 1986.

نظرة عامة للمشروع

— إصلاح وتحديث منشآت المحطة الحالية (وحدة رقم 1، وحدة رقم 2، وحدة رقم 3 ووحدة رقم 4)



تحديث الوحدة رقم 2



تهيئة القرص الدوار (روتور) للوحدة 2

النتائج المتوقعة في المستقبل

المحطة بثبات وقدرة يتوقع ان تؤدي الى توقف عملية انقطاع التيار الكهربائي التي كانت تحدث بشكل متكرر.

بدعم من اليابان تم إصلاح المحطة مما أدى الى توفير التيار الكهربائي لنحو 52 ألف أسرة (نحو 260 ألف - 310 ألف مواطن). ونتيجة لذلك، تم توفير التيار الكهربائي للمناطق

مشروع 6 خطة إعادة تأهيل عاجلة لمحطة الطاقة الحرارية في الحارثة (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

تساعد على تخفيف وطأة تدهور الطاقة الناتجة من المحطة , وهذا بدوره أدى الى حدوث نقص شديد في إمدادات الطاقة الكهربائية في ضواحي المدينة مما شكل مشاكل كبيرة للمجتمع هناك . وبناء على هذا الوضع استجابت اليابان في عام 2003 لطلب وزارة الكهرباء العراقية بتقديم منحة مساعدات قدرها 17.8 مليون دولار من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP لدعم خطة عاجلة لإعادة تأهيل المحطة الحرارية في الحارثة.

تقع محطة الطاقة الحرارية في الحارثة في ضواحي مدينة البصرة حيث أنشأت عام 1979 بقدرة 800 ميغاوات, حيث تم تركيب توربيناتها البخارية الأربعة بواسطة قرض بالين الياباني من الحكومة اليابانية. لكن بعد مرور نحو 30 عاماً على انشائها, حدث تدهور شديد في معادتها ومنشأتها مثل المراجل, إضافة الى اعمال النهب التي تمت خلال فترة الحرب للموصلات والشبكات , مما أدى الى انخفاض قدرة توليد الطاقة بصورة كبيرة . على الجانب الآخر, توقف إمداد الطاقة من المناطق الجنوبية التي كانت

نظرة عامة للمشروع تقديم المساعدة من خلال UNDP

- إعادة تأهيل وصيانة 2 من المراجل في محطة الطاقة الحرارية في الحارثة
- إعادة تأهيل شبكة الخطوط والمحولات الفرعية في منطقة البصرة



تجديد المعدات الفرعية



إصلاح المنشآت في محطة الطاقة الحرارية

النتائج المتوقعة في المستقبل

تكييف الهواء , و امدادات المياه والمرافق و امدادات الطاقة للصناعات مما يتوقع أن يساهم بشكل كبير في تحسين الحياة المعيشية.

الدعم الذي قدمته اليابان من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أدى الى توفير التيار الكهربائي لنحو 424 ألف أسرة (نحو 2.12 مليون - 2.54 مليون مواطن) في منطقة البصرة و 4 مقاطعات جنوب البصرة . ونتيجة لذلك, فقد أمكن تشغيل معدات

مشروع 7 خطة إعادة تأهيل محطة الطاقة المركزية (NDC) (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

ولذلك تقدمت وزارة الكهرباء العراقية بطلب الى الحكومة اليابانية للدعم المادي لإعادة تأهيل محطة الطاقة المركزية . وقد استجابت الحكومة اليابانية لطلب الجانب العراقي وقررت تقديم منحة مساعدات بقيمة 17.55 مليون دولار أمريكي من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP وتم تنفيذ القرار عام 2003.

تعتبر محطة الطاقة المركزية التي أقيمت عام 1965 والتي تقوم بالتحكم في الطاقة الموزعة على كافة أنحاء العراق أحد المرافق الهامة للغاية . لكن نتيجة لحرب الخليج , توقفت أعمال الصيانة , بالإضافة الى أعمال السلب والنهب والحرق التي ألحق أضراراً كبيرة بالمرافق والمعدات . وفي السنوات الأخيرة أصبح الوضع خطيراً نظراً للصعوبات التي تواجهها عملية امداد الطاقة.



حالة المنشأة قبل التجديد

نظرة عامة للمشروع تقديم المساعدة من خلال UNDP

- إعادة تأهيل محطة الطاقة المركزية وتوفير الأدوات والمعدات
- تركيب نظام مراقبة توزيع الطاقة



مبنى الإدارة بعد التجديد



غرفة التحكم والمراقبة بعد التجديد

النتائج المتوقعة في المستقبل

الصرف الصحي والمرافق الأخرى الهامة , مما يتوقع أن يساهم بشكل كبير في تحسين الحياة المعيشية.

إن إعادة تأهيل المحطة المركزية الذي تم بدعم من اليابان من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP أدى الى استقرار امداد الطاقة الكهربائية الى المستشفيات , مرافق المياه , ومرافق

مشروع 8

خطة تعزيز شبكة الكهرباء في محافظة المثنى (منحة لا ترد)

خلفية المشروع

أصبحت محولات الطاقة الفرعية وشبكة توزيع الكهرباء الحالية في حالة يرثى لها في محافظة المثنى وتكررت أعطال الكهرباء وانقطاع التيار وأصبحت امدادات الطاقة غير مستقرة لسكان المحافظة, واصبح الاصلاح الفوري للمرافق هو مسألة ملحة .

ولذلك استجابت الحكومة اليابانية لطلب وزارة الكهرباء العراقية لتعزيز شبكة الكهرباء في محافظة المثنى وقامت بتقديم منحة مساعدات بقيمة 6.4 مليون دولار أمريكي من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP وتم تنفيذ القرار عام 2005.

نظرة عامة للمشروع

— إعادة تأهيل محطة المحولات الفرعية وصيانة شبكة توزيع الكهرباء في السماوة

النتائج المتوقعة في المستقبل

بواسطة الدعم الذي قدمته اليابان من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP, أمكن توفير الطاقة الكهربائية لمحافظة المثنى بصفة عامة ومدينة السماوة بص ورة خاصة . ومن المتوقع أن تسهم شبكة الكهرباء التي انشأت في المنطقة الجنوبية التي يقطنها نحو 4 ملايين مواطن في تنمية المنطقة مما سيكون له أكبر الأثر في استقرار الحياة اليومية للمواطن العراقي ويساهم بصورة فعالة في إعادة إعمار العراق.

مشروع 9

خطة إعادة تأهيل قطاع الكهرباء (قرض)

خلفية المشروع

يعتبر قطاع الكهرباء هو الأساس لكل الأنشطة الصناعية والاجتماعية في العراق. لكن, أدت الحرب التي دارت بين العراق وإيران والصراعات الأخرى في حرب الخليج والعقوبات الاقتصادية الى عدم وجود استثمارات جديدة في قطاع الطاقة مما تسبب في عدم صيانتها وتدهورها واصبحت امدادات الطاقة غير مستقرة. ولذلك وبناء على الطلب المقدم من الحكومة العراقية

اليابان بدعم هذا القطاع لما يمثله من أهمية كبيرة في استقرار امداد الطاقة الكهربائية التي تؤثر على الحياة المدنية والصناعية في المنطقة الوسطى والجنوبية ايضاً , قررت الحكومة اليابانية تقديم قرض بالين الياباني يصل الى 32 مليار و590 مليون ين ياباني.

نظرة عامة للمشروع

توفير أدوات ومعدات المحطات الفرعية لقطاع الطاقة الكهربائية تقديم قرض ياباني: 32 مليار و 590 مليون ين ياباني نسبة فائدة: 0.75%

فترة السداد (مؤجل): 40 (10) سنوات

شروط الامداد: قابلة للتفاوض بصورة عامة

النتائج المتوقعة في المستقبل

يتوقع أن يحدث استقرار في امدادات الطاقة الكهربائية مما سيؤدي الى تعزيز استقرار الحياة المدنية وانتعاش الاقتصاد والتجارة والصناعة.

مشروع 10

إعادة تأهيل القطاع الكهربائي في المنطقة الكردية (فرض)

خلفية المشروع

الاقتصادية الى عدم وجود استثمارات جديدة في قطاع الطاقة مما تسبب في عدم صيانتها وتدهورها واصبحت امدادات الطاقة غير مستقرة

يعتبر قطاع الكهرباء هو الأساس لكل الأنشطة الصناعية والاجتماعية في العراق. لكن، أدت الحرب التي دارت بين العراق وإيران والصراعات الأخرى في حرب الخليج والعقوبات

نظرة عامة للمشروع

وضع خطة لتنفيذ المشروع لما له من أهمية قصوى في المناطق الوسطى والجنوبية بما يضمن الوصول الى الأهداف المرجوة من قطاع الطاقة، من خلال توريد المعدات والأدوات اللازمة لتحقيق الاستقرار في إمدادات الطاقة.



تقديم قرض ياباني: 14 مليار و 747 مليون ين ياباني

نسبة فائدة: 0.75%

فترة السداد (مؤجل): 40 (10) سنوات

شروط الامداد: قابلة للتفاوض بصورة عامة

النتائج المتوقعة في المستقبل

يتوقع أن يحدث تحسن في إمدادات الطاقة، واستقرار الحياة المدنية مما يؤدي الى تعزيز الاقتصاد والتجارة والصناعة.



للإستفسار

مكتب التعاون الدولي وزارة الشؤون الخارجية
شعبة منح المساعدات والتعاون التقني
العنوان:

2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8919

هاتف: 81-3-5501-8000 (مسنول)

الموقع على شبكة الانترنت: <http://www.mofa.go.jp/index.html>

مؤسسة نظام اليابان للتعاون الدولي (JICS)

Shinjyuku EAST Bldg. 10-5 Tomihisa-cho, Shinjyuku-Ku, Tokyo 162-0067

هاتف: 81-3-5369-6960

الموقع على شبكة الانترنت: http://www.jics.or.jp/jics_html-e/index.html